



## បានទទួលមួយ បុគ្គេងពីរក្តុងចំណោមប៊ណ្ឌូគំន់នេះ?

# ទទួលយកបន្ថែម។

ទីក្រុលយកអត្ថប្រយោជន៍ ចំពីនជានអ្នកដែលអ្នកបច្ចុប្បន្ន កំពង់ទីក្រុលបានពី Original Medicare និង MassHealth ជាមួយគត់ម្រោង **UnitedHealthcare® Senior Care Options (HMO SNP)**។ ការមែនបានត្រូវនរណែងបណ្តិតរបស់អ្នក មន្ទីរឱ្យ និងការគ្របដីណាបខិសចំមាននឹងបណ្តិតរៀបទៅក្នុងគត់ម្រោងមួយ គឺសម្រាប់បញ្ហាភាសករប់រងគម្រោង \$0។\*\*

## អត្ថប្រយោជន៍បន្ទះមាត្រមាននេះ

-  ឯកសារប្រព័ន្ធឌីសចំអាជ្ញាបណ្តុះបណ្តាល
  -  ការគ្របដុលប់លើទន្លេសាស្ត្រ សហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការដោកកំឡើង និងក្រាសឡើងពាក់។
  -  ជំនួយលើមធ្វានាយធ្វើជំណើរ សហចំណាយ \$0 សម្រាប់ការដី៖ឡើងបង្កើត តាមការណា។
  -  ការទ្វាកដលិតផលសុខភាព រហូតដីល់ឡើង \$160 ក្នុងតណាងនប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បី ទិញ ឬលិតផលសុខភាពពីការទ្វាកប្រកបស់យើង។



BOPHA PEOU

Licensed Sales Agent # 2016784

Contact # (978) 221-9970, TTY 711

[8 a.m. – 8 p.m. local time, 7 days a week]

[UHCCCommunityPlan.com/MA](http://UHCCCommunityPlan.com/MA)



UnitedHealthcare SCO គិតជាតម្រងដែលមានការសប្បនសម្រាប់អ្នកថែរបៀបនៃសង្គមយកមួយ Medicare និងជាប់កិច្ចសង្គមយកមួយដើម្បីនឹង Commonwealth of Massachusetts Medicaid ។ ការចុះឈ្មោះនៅក្នុងតម្រងនេះត្រូវការបន្ទាត់កិច្ចសង្គមយកមួយ Medicare ។ តម្រងនេះត្រូវការបន្ទាត់កិច្ចសង្គមយកមួយដើម្បីនឹងសម្រាប់អ្នកថែរបៀបនៃសង្គមយកមួយ Medicare ។ តម្រងនេះត្រូវការបន្ទាត់កិច្ចសង្គមយកមួយដើម្បីនឹងសម្រាប់អ្នកថែរបៀបនៃសង្គមយកមួយ MassHealth Standard និង Original Medicare ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមាន MassHealth Standard បើនេះលោកអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្រាប់គ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Original Medicare លោកអ្នកនេះត្រូវមានសិទ្ធិថ្នៃៗលើក្នុងតម្រង MassHealth Senior Care Option និងទទួលបានអគ្គប្រយោជន៍ MassHealth ទាំងអស់របស់លោកអ្នកតាមរយៈកម្មិត SCO របស់យើង់ ព័ត៌មាននេះគឺមិនមែនជាការពិពណ៌នាថេញលេញអំពីអគ្គប្រយោជន៍នោះទេ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សម្រាប់ទទួលបានអគ្គប្រយោជន៍ ការកំណត់សហចំណាយ និងការដោកកំហិតនាសាការច្រៅអនុវត្តា អគ្គប្រយោជន៍ បុព្វលាកកំបែង និងប្រុសហចំណាយ/សហធានាកំបែងអាជ្ញាសប្រព័ន្ធដើម្បីទទួលបានអគ្គប្រយោជន៍ ។ ខ្លួនឯកនេះត្រូវឈ្មោះមួយរបៀប បុព្វលាកកំបែង សហចំណាយ សហធានាកំបែង និង ត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានាកំបែងបង់ចុច ការចូលរួមរាយក្នុងនៃជនូយបន្ថែម ដែលលោកអ្នកទទួលបាន ។ សម្រាប់ទទួលបានអគ្គប្រយោជន៍ អ្នកចុះឈ្មោះមិនតម្រូវបង់ប្រាក់ពីហេរកោះឡើយ ។

# ខ្នាតប្រចាំ ៩០ឆ្នាំ នៃការសេវាខ្សែសម្រាប់រាជរដ្ឋបាល

ដោយ ពិនិត្យ

មាប់ដីមេន្យាស្ទាំ២០០ពាន់ នៅក្រឹងក្រារដែល  
ហើរ ការសេត្តខ្លួនឯសស.រ.អា. បានចេញផ្សាយ  
ថាលើខ្លួនឯសយើទុកដំបូធយទៅមធ្យមជាមួយ  
ទាត់ចំនួន១០ដុំមកហើយ តម្លៃរួមចិនបានមក  
ដល់ការរៀបចំការងារលើទេរកហើយ ។ យើងនឹង  
ប្រាក់ពីឱ្យបាតម្រប់១០ដុំនេះឱ្យបានអិកអងគម  
នៅថ្ងៃទី១៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧ខាងមុខនេះ  
នៅថ្ងៃទី១៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧ខាងមុខនេះ

ពីគ្រោះយើងយល់ថា ១០ដ្ឋានមកហើយនេះ  
យើងបានបង្ហាញស្ថាដែលលីបរទេសនៅឡើងវិនិច្ឆ័ន់  
នៅផ្លូវខាងក្រុងផែនសហរដ្ឋអាមេរិក ថា យើង  
មានអក្សរខ្លួនដែលអាចប្រព័យទាក់ទងត្រាបាន  
ត្រប់ត្រាន់ ថា ជាការបែងចែកគោរពឱ្យជាតិរបាន  
សមរម្យដូចការសែតបរទេសដែង និងជាការបង្ហាញ  
ពីអាមេរិកមុការសែតនេះជាពាណិជ្ជកម្មប្រើប្រាស់  
តែទៅតតែដែលឡើងវិនិច្ឆ័ន់ដែលទ្វាត់ឱ្យយើង  
រស់នៅតីកដែលវិញ្ញុដែលពាណិជ្ជកម្មចិត្តបាន - ដូចដែល  
គ្មានតែជាមួយបង្កើតទៅ ៩០ដ្ឋានដែល "ការសែតខ្លួនជូន  
ស.រ.អា" នេះរស់បានបង្ការបំបាត់ របួនដល់ទទួល  
បានសុខភាពប្រឈរសិរបាន ។

ជាមួយនឹងបុគ្គលិក “ខ្លួនឯស” ទាំងអស់ រូម  
ទាំងអ្នកស្ថិតិថតផង យើងបានព្យាយាមបំពើ  
វិស័យពីមានជាការណ៍ខ្លួនឯសរាយអង់គ្លេស  
ប្រកបដោយគុណភាពទីស ធ្វើដែលអ្នកដែលមាន  
កិត្តភាសាអង់គ្លេសឱ្យរាជទទួលដំណឹងដូចតែ  
ឯងច្បាប់ដែលត្រូវការដែលប្រើបានភាសាក្នុងខ្លួនឯស ឱ្យ  
អាចយល់នឹងគោរពត្រូវ ធ្វើដែលអ្នកត្រូវបាន  
ប្រចែងដែលត្រូវការបញ្ជីបានពីមានឱ្យដែល  
សហគមន៍យើង នឹងធ្វើដែលម្នាស់បាននានា ឱ្យ  
អាចដឹងពីមានពិធីតិចិតិដែលបានសំគោះដែល  
សារាណាគន - ធ្វើដែឡនេះក៏ដាប់បានតុម្យយុទ្ធផ្សែក  
ដែលខ្លួនឯសស.រ.រ.ត្រូវធ្វើខ្លួនឯស នៃការ  
បានរាមដែរភីរីយ៍ កងសហគមន៍ខ្លួនឯស

នៅតំបន់ឯមယុទេនត្រូវការសារពីគិមាន  
ដើម្បីផ្តល់បញ្ជាកំណិតុណភាពសហគមន៍ទៅរួចរាល់

ຂ្នុងនឹងកែលបំអសមួយសហគមន៍ឱ្យលេចមុខាត  
ប្រជើរខ្លួនដែរ ដូចជា "ការសេតឡ្បៅសាន់" ជាអភី  
វិងខ្លួនទៅម្បូវនៃនឹងផ្សេងខាងក្រោមនឹងនាមរស់  
នៅនំការខសពិតេជ័ គឺមានការសេតខ្លួនដូស  
ស.រ.អ.មួយដែរ ដែលបានវិភាគថាគិត្តប្រាកដ  
របស់ខ្លួន ។ អ្នកនេរបាតាយេ ពាណិជ្ជករ សិល្បៈរោរ  
រួមទាំងបញ្ញាក្នុងខ្លួនខ្លួន នឹងបរទេសដឹងដែរ តែងតែ  
មានប្រាកដរាជការនឹងយើរការសេតខ្លួនដូសនិយាយ  
ពីគុណសម្រួលិខ្លួននិយាយពីព្រឹត្តិការណ៍ដំប៉ែន  
របប្រជើរខ្លួនទៅសេហរដ្ឋអាមេរិក តាំងដោពីទៅ១០ឆ្នាំ

មកបើយ -ដូច្នេះនេះក៏ជាបុព្ទហេតុដែលគ្មានឱ្យ  
យើងធ្វើខ្លួនទិំទៅនេះ ឯុំ "ត្បាក់" សម្រាប់បើវិ  
បុគ្គលប្រែលរបស់ការលើតីខ្លួនឯងដឹងដើរ ។  
តាំងពី១៩៣៧មកបើយ ការសេវាដំឡើរជុំស  
ស.រ.ភាព និងយកបន្ទើពិសោធន៍វិញ្ញាណវារ៉ែទៅតាម  
ជានយកព័ត៌មានដែលត្រូវនឹងពេលវេលាដោយត្រូវ  
និងស្ថានការមកដូចនៃពាលរដីខ្លះនៅផ្លូវខាង  
កើតសហរដ្ឋអាមេរិកដោយភ្លាប់ក្នុងការវិភាគ  
ជារឿងរបៀបនៅក្នុងប្រទេស

ដោយតាមលក្ខណន៍, លក្ខណនោះតី “យុត្តិធមិ” សម្រាប់ទាំងអស់ត្រាយកណ្តៃខ្សោយបានយុរអំពើដែលខ្លះវាប៉ះអារម្មណីអ្នកិលខ្លួចរាជាការ ធម្មតាថេ- ត្រង់នេះហើយដែលយើងទៅនឹងធិញបាយថា “យើងមិនមែនលំអ្រួចទេ តែគួរតែម្នាក់ធិន្ទិភាព ត្រូវជានិច្ចមិនយករកណ្តាលហើយប្រកាសថា ខ្លួនអរព្រា឴ត្តិភាពនោះទេ” ត្រូវឱ្យនេះកំពុងត្រូវបានទទួលស្ថាល់ក្នុងសហគមនីយើងហើយទាំងមែនមុន្តុយេត្ត មកការពេល “អំពើយុត្តិធមិ” ការស្វែងរកទីតាំងនេះដោរ។

អ្នកបំនើវិស័យពីមាន ជាអ្នកបំបន "វត្ថុប្រជែង" នៃខ្លួនរាយរបស់សហគមន៍ -បើមាតាំង ក្នុងសហគមន៍មានការវិនិច្ឆ័យចំពោះពីមាន ដែលឡាតាំងពីទូយើងរាល់ដៅប្រកបដោយភាព វិធីមានបុគ្គលទេនេះនឹងក្នុងថ្មាន ភាយជាអ្នកដឹកនាំ ឲ្យសម្រាប់គ្រូសារ -ដូចមេរិញ បើមាតាំង ដែលធ្វើការវិនិច្ឆ័យអវិធីមានចំពោះសង្គមពីពីមាន ដែលប្រើប្រាស់បញ្ហាបានលើចំណែកប្រើប្រាស់បុគ្គល



សមាគមជំនួយ ០១ ខ្សោយការពាយនក អេនដីលិណា ជាមិ...

រួមជាមួយក្រុមព្រៃសារបានផ្តល់ការតាំងនិង  
គេងការដែលបានរៀបចំឡើងនៅក្នុងរបៀប  
កម្ពុជាប្រជាធិថាយក្នុងភាសាអិស្សាំទៅនៅជាប់  
ទៅនៅ។

ក្រុងស្រីម្នាក់នោះគឺអ្នកស្រី អីដឹង លួច ជាដើរ  
រងគ្រោគម្នាក់តូចចំណោមដែនរងគ្រោគរាប់ឆានេនកាំ  
ដែលបានបាត់បង់សមាជិកក្រុមត្រូវឈាម ផ្ទុចជាមួយពុក  
ម្នាយ បងបួនស្រីម៉ោក និងសាថ់ព្រឹកទិ៍ៗ០នកាំ  
ធ្វើអង្កេតនៅក្នុងរបបចុំណត់នោះ ។ បន្ទាប់ពី  
ការចូលរាល់នៃរបបប្រលួយពុកដែលសង្គ័្ង្គារី  
ទេស១៥០អ្នកស្រីបានរត់គេខ្លួនទៅការដំរឿជន



កេវសខនទៅក្នុងប្រទេសថែបន្ទាប់មកត្រូវបាន  
បញ្ជាផលមករស់នៅសហគ្រោះអាមេរិក ។ បច្ចុប្បន្ន

ខ្លួនប្រព័បាលជាមុន និងក្នុងការ  
សំឡើងក្នុងខ្លួនរាយក្រឹតនេះ ។ អ្នកដើរសំខាន់ទៅនា  
គឺសារៗរឿងទាំងប្រចាំនីបូយឬជាការសារខ្លួន ចំណោមការ  
អ្នកសំឡើងទាំងអស់ គឺជាអ្នកដើរសំវ្វែនមាន

បច្ចុប្បន្នលម្អាយរបស់ខ្លួនលោកស្រី ដោលី  
និងអ្នកស្រី អីអីថ្មី ឱ្យជិតជាដែលភាពយកនេះ  
ឡើង ។ ក្នុងនោះ ម៉ាដុត កំពុងចូលឃើមជួយក្នុង  
ដំណឹករការនៃការដិតខ្សែភាពយកនេះដោយខ្លួន ។



ក្រុមជំនាញក្នុង ដោល ចូលចិត្តយប់អំពាលព្រះមហាក្សត្រនៅក្នុង សិបាម្ពនី

នេះអ្នកត្រូវជាអ្នកទិន្នន័យរៀងកៅ, ដាសម្បជនសិទ្ធិ  
មនុស្សនៅសហរដ្ឋអាមេរិក និងជាអ្នកទិន្នន័យរៀង  
នេះដែរ។

ខ្សែការពិនិត្យនៃ ត្រូវបានចំណេះក្នុងទីកន្លែង  
ខេត្តបាត់ដំបង និងខេត្តសៀមរាប ហើយពលរដ្ឋនាចក្រកម្ពុជា

ជីវិតពីរបបវាលពិយាតនេះ ។

ការចេញដាក់ប្រព័ន្ធដែលភាពយន្តនេះតើដោយសារតែតម្លៃបរស់ក្នុងចិត្តឯមជីមកកំណើតខ្លួរគិតម៉ាដុក ដោលវិភីត ដែលបានបង្ហាញពីចំណាប់អារម្មណភេរស់ខ្លួនក្នុងប្រទេសកំណើត និងបាន

លោកស្រី ជាលី មានការចាប់ផ្តើនឯងប្រទេស  
កម្ពុជា បន្ទាប់ពីថតខ្សែភាពយេត្តរឹង Tomb  
Raider ក្នុងអំឡុងឆ្នាំ ២០០០មកដោះ។ បន្ទាប់  
ពីថតចប់មិនយុរប៉ាន់ ជាលី ក៏បានត្រឡប់មក  
**នាយករដ្ឋមន្ត្រី ០៨**

# **LOWELL COMMUNITY HEALTH CENTER**

**Caring for Lowell. Caring for You.**

- Metta Health Center - Primary Care  
មន្ទីរសាខាអាស៊ីអាជីវកម្មបង្កើត
  - Behavioral Health Services  
កម្មវិធីសុខភាពជំនួយ
  - Teen Programs  
កម្មវិធីសម្រាប់យុវជន
  - Domestic Violence Program  
កម្មវិធីសង្គមប្រព័ន្ធប្រជាធិបតេយ្យ
  - Help applying for health insurance  
កម្មវិធីប្រើប្រាស់បានការបណ្តុះបណ្តាលសាខាអាស៊ីអាជីវកម្ម
  - Services in Khmer, Laotian, Burmese, & Nepalese  
កម្មវិធីប្រជាធិបតេយ្យ បានការបណ្តុះបណ្តាល ខ្សោយ ឥឡូវ និងខ្សោយ



# PHARMACY | ජ්‍යෙෂ්ඨ සුළඟ

## Pharmacy hours:

Monday - Friday open at 8 a.m.

Saturday open at 8:30 a.m.

# សាខាថីបិទិន្ទូយចំណែកថែទាំនុញ្ញនាតនាមបច្ចេកទេស



កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាជំណែងសំរាប់ថាសំរាប់ប្រជាធិបតេយ្យដែលមានបញ្ហាភារពេទ្យនៃភ្នែកសុខភាព ប្រជាពលរដ្ឋធម៌និងចង់ចាកចេញពីលំនៅជាន់ជាន់ដោយ ប្រមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រប់សារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាដោយមកហើយ ។ យើងអាចដឹងរបៀបរបាយជីវិតលោកអ្នកការដែតប្រសិរីឡើង តាមរយៈការផ្តល់ជូនរស់រាជ់ទាំងស្រុង សុខភាពមួយទល់មួយដល់ដែលជាលោកអ្នកពេទ្យ ។



ដើម្បីអាចចេញរមកដោយត្រួវនូវការបង្កើតនៃសាស្ត្រភាគខ្លួនទៅជាប្រព័ន្ធដែលមានសារពិនិត្យការងាររបស់ខ្លួន។

- សំណែនជំរដ្ឋ
  - អាយុ ម៉ោង ឆ្នាំក្រើងទៅ
  - មាសក្រុមសង្កែ

## ជំលាបយោជន៍ទទួលបាន :

- ការថែទាំជាល់ខ្លួនមួយទៅមួយក្នុងផែវបស់អ្នករាយដែលថ្មីមួយថ្មីមួយម៉ោងលើក
  - ជួយលើការត្រប់ត្រងថ្មីសង្ឃឹម្តូរ
  - ដែនការថែទាំសុខភាពជាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយត្រពញ និងខេសមានីយើ
  - រាយតាំលើលើសេចក្តីព្រវែករាយប្រជាបន្ទបន្ទាប់
  - សមាជិកអាជ្ញាក់ទួងមក ព្រមៗ

**To be eligible for GAFC you must:**

- live in subsidized or public housing
  - age 22 years and older
  - eligible for Masshealth Standard

#### **Benefits you will get:**

- personal care service in your home,
  - Medication Management
  - an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
  - ongoing monitoring of needs
  - 24-hour access to services

**ត្រួវការគ្រប់គ្រងឈសបុគ្គលិកបច្ចីការ PCA/ HHA needed  
for Lowell, Lynn, Revere, and Boston**

ចំណេះទាញមានគុណភាពល្អឥត និងជូកបិត្តិឆ្លាស់  
មុន្ទីនិកមានសម្រាប់បិត្តិល្អ និងដៃគុណភាពពិច្ឆ័ន់  
អភវត្ថបំផល និងប្រភេទនិកនិយាយភាសាអ៊ូរ

## ប្រើប្រាស់ឡាយ់ក្នុងការគាំទ្រ

To register please contact:

To register, please contact:  
Tel: (978) 735-4955 Fax: (978) 735-4956

Tel: (978) 733-4955, Fax: (978) 733-4956  
Office: 144 Merrimack St., Suite 404, Lowell, MA 01852

# ពិធីទូទាត់ការសំណងប្រជានតណ្ហាបក្ស សង្គមជាតិសាខាសាស្ត្រអាមេរិក

ជោយ ខ្សោនុសស.រ.អ.

**ម្នរោល៖ លោក អីង វិទ្យ ឡើបនឹងជាប់ឆ្លាត**

ເទື່ອບົນຍິນດາໄລຍະຕີໃຊ້ແກ່ງປະກາດຄວາມກູງຮຽນໄ  
ກົມຜ້າເនັ້ນໄສບຸດທີ່ຜ້າມຍັງຕ້າ ຍ່ ເກົ່າວິ່ງປະມາດາຜ້າ



តំណាងសង្គមជាតិរដ្ឋបានមកចូលរួមពីធ្វើបង្កើតក្រោមអង្គភាពនៃសិស្សឱ្យត្រួតបង្រិយាណក ហុង ឈាម. តំណាងវាយ្យក្រោមឱ្យវិភាគ វត្ថិ ឬឈិញឱ្យត អគ្គិភ័យប្រជាធិបតេយ្យ

ឡើងការដំណឹងជាប្រធានបក្សសម្រាជជាតិ សហរដ្ឋអាមេរិកទៅពេលដំលែកក សម នីមួយៗ នៅក្នុងតំបន់នឹងផ្ទាំបន្ទិតត្រូវ នៃសហរដ្ឋាធាល់មកចុលរម នាការភ្លើទិន្នន័យកម្មៈនេះ



ឈ្មោះ មាស ជា  
បីន្ទាក់ដែលបេរី  
សំណើ អីឡូ វិទ្យា  
ត្រង់អង្គមាស់ធិនីកោ



## କାରୀଯାମ୍ବେୟ ମେଣ୍ଟରୀ ଚଂଖାଳ କ୍ଲୁବ୍ସିଙ୍ଗାମ୍ବୁ

**Law Office of Thomas Stylianatos Jr.  
287 Appleton St. Lowell MA 01852**

- Immigration
  - Auto Crash
  - Divorce
  - អន្តោប្រជែង
  - ក្រោារច្បាក់រមយន្ត
  - លេខលេខីប្រព័ន្ធ

**សូមទាក់ទង សោរក បុ ផ្លើ 978-459-5000 or 800-308-3766  
www.thomasinlowell.com**

ជាតិម្មួយ ក្រុមទេរំពមកដូល្មមអបអរសាងរយ៉ាង  
កក់កែ។

ចិនរុមដោយតាំងការគណបក្សស្រែប៉ាតិ  
នៅក្នុងវេលទាំងមួលនៅក្បែងរាយឆ្នីន នៅក្នុងឱ្យ  
ទិន្នន័យ នៅបឹងក្រែងលេខ្លួយ នៅពាតូអាយក នៅថែនីស្សរា  
នៅលិខិន-វិវេស រូមទាំងដំណើរការស្រីខ្លួនប្រចិនអាណាពិតិ  
នៅលិខិន លោក ហុង ណាមត និងបំបន់ទេរោទៅ  
ព្រះអង្គមាស់ សុសុវត្ថិ ធមិកកា ឡើងផ្លើងការជួន  
អ្នកទាំងនោះថា "បើឯធមិនមែនមកបើកទំព័រដី  
នៃនរបាលយោបាយជាតិទេ តែបើឯធមិនបានដើរិច្ឆាស់  
លាស់ទៅវារក្សាយជីនេះរបស់ប្រជាធាទិយៈបើឯធមិន.."

ពិធីករ នៅឯ នៃ នឹង វណ្ណ មេសបានដើរការ  
កម្ពុជាជាត្វីនោះបានយកចុះក្បាយបន្ទាប់  
មកទៅនំអស់ត្រូវបញ្ជីនច្រប់ដែលកំរើនកំសាន់  
យកចុះក្បាយ ។ អ្នកទាំងពីរបានប្រកាសលោក  
គួន អីន បានត្រូវបង្ហាញខ្លួនជាកណ្តាលកម្ពុជាអន្តែប  
សម្រាប់នៅថ្ងៃម៉ាស៊ាយូសិត, វិនិលោក ស៊ា វីឡូ  
កំបានត្រូវបង្ហាញខ្លួនជាទីប្រឹក្សាគណៈហក្សអមពេះ  
អង្គមាស់ ធមុករា ដែលដៅ ។ ប្រាកំរើនការបានជាបាន  
ដើរបង្កើតរបស់លោក ហើយនឹងដើរមើល  
ថ្មីមកតាំប្រុងការតស្សីរបស់លោក គីម សុខ  
ដែលរដ្ឋបាល ហើន សែន បានចាប់ខ្លួនដោយសារការ  
បង្ហាញមកពីការពិនិច្ឆ័យក្នុងការនេះហើយ បានដើរ  
ដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរដើរ



ACTIVE DAY®



SENIOR CARE®

**Under the same management as Lowell Elder Care**

# មន្ទីរមណ្ឌលវេចទាំមនុស្សបាសក្រុងទ្វារែល

**345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851 / -www.seniorcarectr.com and www.activeday.com****តិច់ព័ត៌មណ្ឌលវេចទាំមនុស្សបាសក្រុងទ្វារែល?**

គឺជាលំនៅដើរកក់រក្សាមួយដែលដូចជាសេវាអមេរិកដើរកក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណង គឺកំឡើងទុនសុខភាពសំរាប់នៅដោយធនការដូចខាងក្រោមនេះ និងផ្សាយច្បាស់ មានសុវត្ថិភាពដូចក្នុងរកាយ ដូចខាងក្រោម និងផ្សាយសុវត្ថិភាព ។ កម្ពុជានឹងបានរបស់យើងជាតុលាត្រូវបានសំនើមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាយកាស ដូចជាផ្សែនៃរបស់ពួកគាត់ ។

**និតាំនៃមណ្ឌល**

និតាំអាមេរិកយើងដោយជាយកុំដ្ឋានការងារ ជាមួយនូវការតូបវិកសម្រាប់បែបសិល្បៈខ្លួនយ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទូប់ទូលាចានអាហារស្អាត និងមានពន្លឹះ ត្រូវប់ត្រាន់ បន្ទូប់អាមេរិករោបន្ទូប់កុំព្យូទ័រ បន្ទូប់សម្រាក បន្ទូប់មេដារាយឆ្ល និងកន្លែងដែរជាពីពេញចិត្តរបស់លោកអ្នក ។

**មណ្ឌលផ្តល់សេវាអនុសាសន៍**

- មានរបាយការដែលដើរទៅរឿងទៅមកពីផ្សែនៃលោកអ្នក
- ការពិនិត្យ និងថែទាំសុវត្ថិភាព
- ការព្យាយាលតាមរយៈការហាត់ថ្វាល់
- កិច្ចការសង្គម (ផ្តល់ការពិនិត្យផ្សោលលើទូទៅ និងក្រុមត្រួសរាល់)
- មួយចុះរក្សា និងចំណុចដែរជាបី
- ការហាត់ថ្វាល់សំរាប់សុវត្ថិភាពរកាយ
- កម្ពុជានឹងសិល្បៈ និងកន្លែង
- ការអប់រំពីសុវត្ថិភាព
- ពិធីបុណ្យខ្មែរ និងព្រឹត្តិការណ៍សាសនា
- សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តរក្រោមណ្ឌល

**Open 7 Days a Week**

- Door-to-Door Transportation
- Medical Care and Support
- Physical Therapy
- Social Worker
- Khmer Meals and Snacks
- Adaptive Physical Exercise
- Music Programs
- Health Educational Seminars
- Observe Khmer Holidays & Religious Events
- Outdoor Field Trips

**សូមហោះលេខទូរសព្ទ (978) 596-1111**

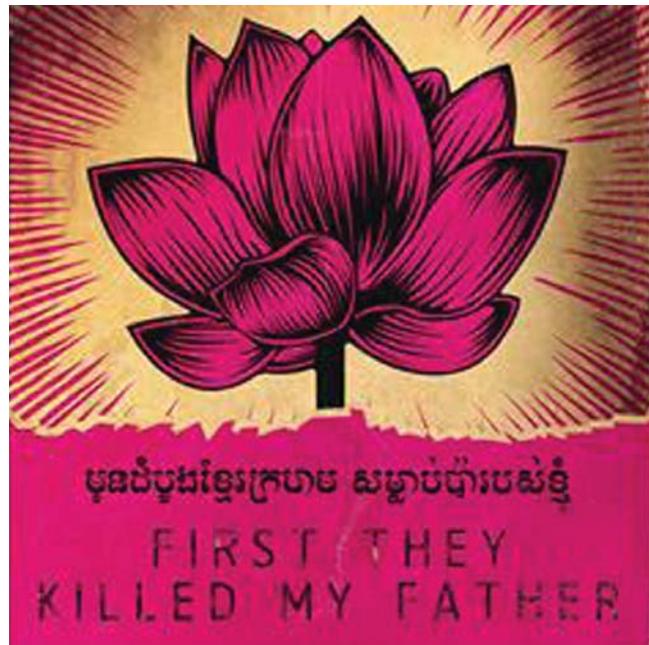
**សមកដំណើល ០៤ ខ្សែភាពយន្ត អនេជីលិណា ដោលី...**

ប្រទេសកម្មជាមួនឡើត ក្នុងនាមជាអ្នកស្ថិតិចិត្តរបស់ទីភ្នាក់ដោរដំណឹងក្រែសុខរបស់អ្នកការសហប្រជាជាតិដែលចិត្តប្បញ្ញជាប្រសិទពិសេស។ ក្នុងឆ្នាំ២០០២ ដោលី បានសំកួនប្រសកម្មជាដឹងគូថិមិ គឺ ម៉ាដុក ពិមណែលកុមារកំព្យារីខ្លួនបានក្រែសិទពិសេស។

ក្នុងនិកាសនៃពិធីបិកមាកំបញ្ចាំងភាពយន្ត

សិហនុ ព្រមទាំងម្រឿងជាន់ទូសរដ្ឋាភិបាលចិត្តល្អរមជប់ដែរ។

ខ្សែភាពយន្តខាតដែលបានកំណែនឡើត សៀវភៅបំផុនពិរិ៍ថ្វី គឺថ្វិទេដ និង១៩ ខែកុម្ភៈនេះ។ បន្ទាប់មកព្រៃងនឹងមាកំបញ្ចាំងនៅទីក្រុងភ្នំពេញ នៅថ្វិទេដ នៅបាត់ដែង នៅថ្វិទេដ និងថ្វិទេដ ដែលជាបំផុនពិភពលោកនៅខែកញ្ញា



"មុនជីថិមិខ្សែភាពយន្ត សម្រាប់បានបែងទី" កំមានវត្ថុ មានព្រះមហាក្សត្រព្រះករុណាប្រព័ន្ធសម្រាប់បរមនាថែនភោគតុម សិហមិន និងសម្រាប់បែងទី" នេះ គឺជាការបង្ហាញមួយ

មុនជីថិមិខ្សែភាពយន្តរបស់ ជូលិន ស្រីប៊ូ តាមរយៈបណ្តាញផ្សេងៗ Netflix ។ ការចាក់បញ្ចាំងរីវីនេះ មុនជីថិមិខ្សែភាពយន្ត សម្រាប់បានបែងទី" នេះ គឺជាការបង្ហាញមួយ



សម្រាប់ជាការចេងចាំដី បានបែងទីក្រុងប្រព័ន្ធដែលបានកែតិច្ឆួន នៅអតិថិជាលូកដែលបានបង្កើតឡើង នៅក្នុងប្រទេសដែលបានបែងទីក្រុងប្រព័ន្ធ និងកំណែចំណោះដឹងមួយសម្រាប់អ្នកជាន់រីករាយ ។ ជាមួយ

ទៅឡើត ភាពយន្តនេះ កំណែរីនឹងរាយមួយដែលអាចឱ្យពិភពលោកដឹងពីសង្គម និងការសម្រាប់បានបែងទីខ្សែភាពយន្ត នៅពេលបែងទីក្រុងប្រព័ន្ធ ។

**2017 WINTER FEST LOWELL**

**\* WINTER MARKET**  
**\* SOUP COMPETITION**  
**\* MICROBREW SHOWCASE**  
**\* MAGIC AND FIRE DANCERS**  
**\* GRAND FINALE WITH LASER SHOW**  
**\* FOOD TRUCKS ON LUCY LARCOM PARK**  
**\* FREE ICE-SKATING ON JFK PLAZA**

MUSIC | FOOD | KIDS FUN  
**FEBRUARY 24<sup>TH</sup> & 25<sup>TH</sup>**  
**LOWELLWINTERFEST.COM**

**FROZEN TUNDRA SPONSOR**



**NOR'EASTER SPONSORS**



**BLIZZARD SPONSORS**



**SNOW STORM SPONSORS**



**FLURRY SPONSORS**

Cross Point, LLC  
Digital Federal Credit Union (DCU)  
Lowell National Historical Park  
Madison Security Group, Inc.  
Mahoney Oil Co., Inc.  
UMass Lowell













សមាគមនៃ ៩០ បរិញ្ញាណដោយនៅតែប្រយ័មនីង...

យើងចង់បានអី យើងចង់បានការបោះឆ្នោត  
ដោយសារយើងចង់បានការធ្វើសំបុរី ធ្វើសំបុរី-  
តាមរយៈការបោះឆ្នោត” ។

លោក ឃើម សុវណ្ណ អ្នកនាសាក្សរណបញ្ជី  
នៃទាន់បឹកឡើងថា សមាជិកនៃព្រះនាមីនជើ  
ឡើងនៅត្រួមទៅ ខេមរោន ឆ្នាំ២០១៨ គឺទាត់ពេល  
សម្រាប់ការប្រាប់ដែលបានធ្វើនៅក្នុងពេលវេលា  
ដែលនឹងប្រព្រឹត្តិកទៅនៅខេកកជាតុ។

Fresh News ជាគេតបំពីរតិមានដែល  
និយមដែលជាពើកញ្ញាប់ធើជាអ្នកអនុញ្ញាតក្រុមហ៊ុនក្នុង<sup>ក្នុង</sup>  
ប្រជាជនកម្មជាថានចុះស្ថាយលិខិតមួយច្បាប់  
ដែលពេរនៃរាយចោជាបិទិតវស់លោក សម អង្ក់  
ដែលស្ថិតិក្រោតនៅការណ៍សម្រាប់ជាតិ នូវក្នុង សម្រាប់  
គំរាមរាយត្រួតពាណិជ្ជកម្មប្រជាធិបតេយ្យ និងក្រុមហ៊ុនក្នុង<sup>ក្នុង</sup>  
លោក ទៅរាយការណាមុខរបស់លោក ដើម្បីជួយសក់ណ៍រាយ  
លោក ទៅរាយការណាមុខរបស់លោក ដើម្បីជួយសក់ណ៍រាយ

ເດັກ ຜູ້ວິວ: ປະຕະນີມັງກອນແຮງໃຫຍ່  
ທາງມາຍປະສາສົ່ງເຈົ້າ ມູຍເຊື້ອງຜົ່ນໄດ້ການຕຳແໜ່ງ  
ຮບຜ່ານຕະຫຼາກງານປະສົງທາງຕຳກ່າວ໌ອະນຸມັງເຈົ້າ  
ເນື້ອເດັກ ສະ ຮູ່ງໆ ແຫ້ລົດເກີ່ມ້ນເຈົ້າ ການຕຳແໜ່ງ  
ເຄົາ: ເນື້ອເດັກໄດ້ຕົລືໃຫຍ່ຕົ້ນຕະຫຼາກງານປະເທົາ:  
ຜົ່າຕືລະ: ປະເທົາໄດ້ເດັກ ສະ ຮູ່ງໆ ມີອະນຸມັງກອນ  
ປະສົງຕະຫຼາກງານ: ໃ້ນລອດ່ອນນັ້ນມີອະນຸມັງກອນ

## មជ្ឈមណ្ឌលជាថ្មីនបានចាត់ទុកសំណើធ្វើ

វិសោធនកម្មនេះថា ជាការបង្កើតបង្កើតដោយ  
របស់លោក ហុង សែន ដើម្បីសាកល្បងសាមគ្គិ  
ភាពរបស់គណបក្សសង្គមខ្លាំងដាតិ៍ដែលបានកើត  
ឡើងពីការប្រចាថចំណោមភាគអង្គមួយៗ១៩៣៧ រវាង  
គណបក្សប្រចាំសំដានដោយទៀតិកិត្យគណបក្ស  
របស់លោក សម វង្វី និងគណបក្សរបស់លោក  
គីម សារុប

លោក ឯក វិរេះ មានស្រែសង្គមថា គណបក្ស  
នេះទៅនឹងជាប្រមុជាបាយកើងមំព្រោយការណាក់លេង  
របស់លោក សម វិញ្ញុ ដោយលោក គីម សុខា  
ទទួលតំណែងជាប្រធានបក្ស ហើយចុងព្រោយ

អ្នកដែលស្វោះត្រង់នឹងលោក សម វីរុ និងជំនួស  
តាំងឱងរបស់លោកជាអនុប្រធានបញ្ញ ។ លោក  
បានបន្ថីថា ខណៈលោក សម វីរុ មិនបានដឹកតាំ  
គណបក្សសង្ឃោះជាតិដោយពិត្យរាជរដ្ឋបាល  
ដៃងគាលបក្សនេះនឹងទៅតែសំរាបសង្គមប្រចាំលោក  
សម្រាប់ការធ្វើសេចក្តីសម្រចសំខាន់ៗ ។ ទេសបី  
ជាប់បន្ទោះកូក់លោក អូ វីរុ បានលើកឡើងថា  
ការថែលេងនេរនោះតែជាដឹងបុរាណមួយដែលប្រាប់  
លោក ហុន សែន ពីព្រះគណបក្សសង្ឃោះជាតិ  
និងពិភាករណីរលិការដ្ឋានស្ថិតិនៅក្នុងនេរនោះទៅដល់អ្នកតាំប្រែ  
របស់ខ្លួនដែលធ្វើយ៉ាងលាក់គូរវារាំងអ្នកតាំប្រែ  
មួយទំនួនមិនខិត្តថាគ្នុងនោះ

លោកបានមានប្រសាសនីថា "បញ្ជាផីការ  
ពន្លឹងទៅដែលអ្នកគាំទ្រ ហើយបង្កើតថាមពល  
ថា បច្ចេកដែលនឹងបង្កើតឡើរកម្មាធង់លក្ខណៈរដ្ឋរិទ្សាបាន  
គេត្រូវការ ។ ពួកគេត្រូវការបុគ្គលិកលក្ខណៈទាំង  
នេះ ដើម្បីជួយឱ្យយុវជន និងពលករចំណាតក  
ស្ថុភទទៅបានឆ្លាត ។ ចំនួនអ្នកទៅបានឆ្លាតពិច  
និងចំណោតទៅដែលគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ ជាប្រជាជនកម្ពុជា  
ពីរោចនាគម្រោមការរៀបចំរូបជាប្រសិទ្ធភាពដើម្បីធ្វើការ  
ថា អ្នកគាំទ្របានស្តីពីនឹងទៅបានឆ្លាត ។

លោក និងលោក ស្មី វីរេះ បានឯកភាព  
ត្រូម្រៀប ការលាងលើលំដាប់ពីកំណែផែនអាមេរិក ជាអ្នកត្រូវ  
ប្រយោជន៍សម្រាប់គណបក្សសង្គមដៃខ្លះជាតិកំចាយ  
បាន ហើយលោក សម វង្វី ជាកករដ្ឋាភិបាលប្រចាំ  
បរិណ្ឌភាសុទ្ធសម្រាប់ពេលវេលាដូចនេះការរក្សាទុក  
បាននានា ក្នុងក្រុងក្រឡាច់តែមួយចំណែក នៅក្នុងគណ  
បក្ស។

លោក សំ បុរិចេត ជាជីវិក្សា និងជាអ្នកវិភាគនយោបាយមានទួនិនិយមអំពីអនាគតនរស់តណាបក្សសម្រានជាតិ ។ លោកបានលើកឡើងថា អ្នកតាំងតាមមុខដំណោះយោងថ្លែងនរស់ លោក សម វិញ មិនតាំងលោក គីម សុខា នៅបិយថា តណាបក្សសម្រានជាតិនឹងមានការលំបាក គឺការបញ្ចប់បានអ្នកតាំងត្រូវបានអស់នេះឱ្យផ្តល់តំបន់ខ្លួន ដែលបានបញ្ជាផ្ទៃតាមការ

ເພົາກທານມາສປະສົງອື່ຈາ ” ຕຣະບີຜົນ  
ມາສເຕລະຕູບຕ່າງອໍກໍເຫັນ ເຕັມ້ນສຸຂົມຄາຮອບວໍມ້ວ  
ຊູກທານສູງ ຕູກເຕີຍນິ້ນມາຍເຕັມແລ້ວ  
ເປື້ອຍກຸ່ມກາຮອບຕ່ອລືນິ້ນກາວວ່າຍປະບາດຕີຄາບກູງ  
ປຽດັນກົມຊູ້ຜົວໃຕ້ ” ຍ ເພົາກທານບໍ່ໄດ້ມີຈາກ  
ກົງຽມສາມຄູ່ຜົລຄົມບາກູງເຮັດວະກຳນັ້ນເຫັນ  
ເຮົາ ບານເປົະເປົ້າສູງສາມຫຼັກຫຼັກຫຼັກຫຼັກຫຼັກຫຼັກ  
ກາງປົກກູດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດ  
ສົນກັດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດຕູກປົກກູດ

អីដែលអ្នកវិភាគសុច្ញែតិំនឹកភាពត្រានោះគឺ  
ថា ការលាងលើងទីកំណើងរបស់លោក សម វិញ្ញុ  
ប្រហែលប្រាស់តែជាការគេចពីស្ថានភាពអារក្រាស  
មួយរយៈពេលខ្លឹសប្រាប់គណបក្សនៃប្រែងជាតិ  
ប៉ុណ្ណោះ។

លោក លី ម៉ារប្រុនបេស់រ បានដំឡើងថា “ខ្លួន  
គិតថា ការណាគំណើនរបស់លោក សម អង្ក់ បានធ្វើ  
ឱ្យតណាបក្សប្រជាជនកម្ពុជាត្រាកំដើលមាននៅយ៉ា  
ថា តម្លៃនេះ ពួកគេត្រូវតែបូយុទ្ធសាស្ត្របែង  
ទទួលចោរតាមប្រើប្រាស់ខ្លួន។ នេះជាដំណឹងអារក្រកំ  
សរមាប់លោក កីម សខា”។

នៅក្នុងអីដែលមានផ្លាសជាជារដ្ឋិតមិនយើង  
ថា ដួរករណីមានជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងនៃយោបាយ  
មួយដៃឃុំនៅទ្វេតែនៅ អនុភាពប្រជាដំបូក  
រលូយកំពុងតែបើការសិល្បៈបានដោតលើលោក  
កិច សុខា ពាក់ព័ន្ធអំពីការរលូយទាក់ទិននឹង  
ខ្សែរាត់សំឡេងបែកផ្ទាយដែលតាមការអេអាន  
គេហនពុទ្ធលោកបានសន្យាកិច្ចដូចខាងក្រោម

ເທົກ ກີມ ສຸຂາ ທິດທາສບຕູກໍ ບູນເປີເສັດ  
ຕ້າ ບຸຮສເຄົາກູງເຊິ່ງກາຕໍ່ສົ່ງເຫຼືອ ຕີ່ຜົງງານ  
ເທົກເພື່ອ ບູ້ມື້ນເພື່ອເຫຼືອ ເຖິງ ເບີຍຕູກວ່າທານ  
ຜູ້ຄະເທົາສົງໄດ້ກ່າວໂຫຼກຄາກເບຍະແລະໃໝ່ ກາເຕີ  
ສຳພຸຊນີ້ແມ່ຍົກເຈີນທານບໍ່ໄດ້ຕັບຕຸລື

សាក្សីទេនាក្សុ ងសំណុំ វីរិះសព្វារកម្មរបស់ ស្រី  
កំណែអ្នរបន់ ។ ទោះបិទិបំផុតលោក ហូន សំនន  
បានរៀបចំឱ្យមានការរោចរាល់ទៅលើកណែងទោស  
ដែលលោក កិ ម សុខា ក៏ដោយក៏ការស្រី ហើ  
អង្គភាពកំពើនូវអំពើពុករូបឃុំនេះ នៅមិថុនាទាម  
បិទបាប់នៅថ្ងៃយុទ្ធផល ។

លោក សំ បុនចេត បានលើកឡើងទ្រូវពេត  
ថា អ្នដែលលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីធ្វើបាក់លោក  
លម វង្សី "លោកអាចធ្វើជាក់មនុស្សគ្រប់  
គ្នា" ។ លោកបានបន្ថែមថា "លោក កិច សុខា  
សិតនៅក្រោមការសិបអង់គ្លេសឡើង ។ លោក  
ឱ្យ លោក ហុន សំន អាជបញ្ញឱ្យបើកការ  
សិបអង់គ្លេសឡើងវិញដោយនាយ ហេតុផ្ទៃដែលការ  
រត់គេចេញផ្សាយមិនអាចដោះស្រាយបញ្ហាណក  
ទេ" ។

លោក សុខ តសាន អ្នកនាំពាក្យគណបក្ស  
ប្រជាជនកម្ពុជាតានលើកទីផ្សារ តណបក្ស  
ការង់អំណាច់នៅតែបន្ទាត់ប្រែាស់ដើរឈាមនកម្ម<sup>១</sup>  
ដ្ឋានបំគណបក្សនៃយោបាយមិនចា លោក សម្រាប់  
រងគូ លាន់ឈើពីតំណែងនោះឡើយ ហើយសង្ឃឹម  
ថា នីមួយៗនឹងធ្វើមានការអនុម័តនៅដំណាច់ខេត្ត

នេះ ឬ ក្នុងអីមិចំណុលមួយកាលពីមួយឯលមិត្តភាព  
សម ឬ ក្នុង បានទទួលសាល់ថា ត្រានៅតែពាណិជ្ជកម្មប៉ុណ្ណោះ  
តំណែងភាគមិនអាចធ្វាក់ទៅ គណបក្សរបស់  
រាជក្រឹងនៅវាមួយនេះបានទទួលបានជីវិក ឬ

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា “ខ្ញុំតិចជាតិទិន  
ហកនិងយាយថា គណបក្សសង្គមដាក់ពីត្រូវបាន  
សង្គមដោយត្រាន់តែខ្ញុំណាយបំបើយដើរចេញ  
ពីគណបក្សនៅទេ” ។ លោកបានបន្លែមថា  
“ជាការពិតមានត្រានេច្ចាក់ត្របង់បាន គីមីនិង  
មានការរឿងប្រចាំថ្ងៃដូចជាបំបើយដើរចេញ  
ប្រហារ ។ នៅម៉ោងអ្នកទោសនយោបាយជាប្រើប្រាស់  
នៅឡើយនៅកម្ពុជា” ។

លោក សម នង្វី បានបង្កើសចិត្តដើម្បី  
អត្ថាជិប្បាយនៅខេត្តយ៉ាង តើលោកនៅមាន  
គិតិយត្តិភីជិតិរាលកក្នុងបស់លោក ។

លោកស្រីបានមានប្រសាសន៍ថា “យើងនឹងធ្វើអ្នកដែលយើងត្រូវធ្វើដើម្បីឱ្យភាគពិនិត្យប្រព័ន្ធប់មកដឹងទៀតបច្ចេក គាត់មិនទៅនាយក់” ។

សុខម និងសុប្បជាយ (រាយការណ៍ហ៊ូឡូម  
ដោយ យុន ណាវីម អូន ភាព អូច សុនិ  
និង Colin Meyn)

# បច្ចនាន់សុទ្ធមេ

គ្រប់ស្តីមេដ្ឋានសម្បទៅតែងបំបានចម្លើយហបរ គ្រាន់តែថាបបរវាំដែលតាត់បានចម្លើយនៅ៖ មានរសជាតិបំបាននិង ប្រភេទសាច់អីវា ថ្វីនេះយើងខ្ញុំសូមបង្ហាញឡើងឬដឹងថ្មីមួយមុខដល់ស្តីមេដ្ឋានសម្បទៅតែងបំបានមុខនេះមាន ឈ្មោះថា បបរមានំសិតិខ្ធោះ។ បបរម្ភយនេះធ្វើថែរពីសាច់មានំតែអីដែលបែកកៅះ តើវាមានបន្លំមក្សវិសិត្តខ្ធោះ ពីមើល :



 RI Department of Labor and Training  
Workforce Development Division  
*has partnered with the*  
Business Workforce Center

State of Rhode Island  
**Department of Public Safety**  
Colonel Ann M. Asencio, Director

# RHODE ISLAND CAPITOL POLICE 2017 RECRUITMENT

From: 2/17/2017 To: 3/31/2017

**PLEASE NOTE: THE DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY WILL NOT BE OFFERING AN ACADEMY FOR THIS PROCESS. SUCCESSFUL CANDIDATES MUST HOLD A VALID P.O.S.T (POLICE OFFICERS COMMISSION ON STANDARDS AND TRAINING) CERTIFICATE OR MUST BE ABLE TO OBTAIN A TRANSITIONAL P.O.S.T. CERTIFICATION FOR APPOINTMENT TO THIS POSITION.**

**Capitol Police Officer Job Description:** Protects the State Capitol and annexes, properties, and the adjacent state buildings, grounds and premises against the ordinary hazards of trespass, theft, fire and damage; maintains order on the premises; protects employees and the public while on the premises; provides various levels of security screening and law enforcement services in the thirteen (13) buildings throughout the state; performs related work as required.

**CANDIDATES MUST POSSESS ALL OF THE FOLLOWING SPECIAL REQUIREMENTS PRIOR TO APPOINTMENT**

- Physically qualified to perform assigned duties as evidenced by a physician's certificate;
  - Submit to a full background criminal investigation;
  - Meet the State of Rhode Island qualification requirements to carry weapons used in the performance of duty;
  - Possess a valid Rhode Island Operator's Driving License;
  - Have NO body piercings or tattoos that may be visible while in Department uniform.

FOR A MORE COMPREHENSIVE OVERVIEW, VISIT

[www.capitolpolice.ri.gov/recruitment](http://www.capitolpolice.ri.gov/recruitment)

State of Rhode Island is an Equal Opportunity/Diversity Employer

**TO APPLY PLEASE SUBMIT APPLICATION MATERIALS AT  
[WWW.APPLY.RI.GOV](http://WWW.APPLY.RI.GOV)**

Administrative Offices: 1511 Pontiac Avenue, Cranston, RI 02920  
Equal Opportunity Employer-Auxiliary Aids and services available upon request to individuals with disabilities. TTY via RI Relay 711

សេចក្តីផល់

- ▶ សាច់មាន ១គ្រឿង
  - ▶ ដីវាំងសុយហានអ៊ូរទេស្សាបត្រាងាយ
  - ▶ ជីរឈាម ១គល់
  - ▶ សុរស ១ស្សាបត្រាកាប់កន្លែង
  - ▶ ក្រោមគ្រាប់ ៥ទៅ៨គ្រាប់
  - ▶ ខិះមស ៥កំពិស
  - ▶ ខិះមបំពង ១ ស្សាបត្រា
  - ▶ សុតខ្វោផ្តឹង ១គ្រាប់
  - ▶ អង្គ ៩០០គ្រាម
  - ▶ អំបល ១ស្សាបត្រាកាប់
  - ▶ ក្រោមម៉ោតស ១ ចុងស្សាបត្រា
  - ▶ ទីកសិង្ឋវ ១ ស្សាបត្រា
  - ▶ សិកខុះម ២ គល់ ។

វិធីប្រើ

- ៩.** ជាចំនួចចាប់ដើមដៃលអ្នកត្រូវធ្វើ កាត់ហាន់ដីរុណា ចិត្តខ្សោយខ្លួន ពេកកំពីស និងសិកខ្លួនជាមួយ យកសាច់ក្រោមាន់តាក់កណ្តាល យកមកកោរយយកតែសាច់ រចចិត្តរាជរាយម៉ែត្រ បន្ទាប់មករោយម្រោចស ដីវាន់សិប ហើយដាក់ទីកសិរីអូរចូលច្របល់ចូលតាមឱ្យសព្វទឹកឱ្យចូលជាតិធ្វើការរូលវាតាដុំឡូចឈុំ។

**១០.** ជាបនមកឡើត អ្នកត្រូវដាក់ជាថីកឱ្យពីរោយមកបង់ខ្លួន (ដីឱ្យសំបើត) ម្រោចត្រាប់ ដីវាន់សិប ត្រូមាន់ដែលនៅសល់ចូលបន្ទែមអំបិល រចធ្វើការរំងារសំរាប់ រោយចេញដាតិ និងផ្តល់សាច់ ក្រោយពិសាច់ផ្លូវហើយ អ្នកអាចស្រួចយកខ្លួន ដី និងសាច់ចេញ (ដីឱ្យធ្វើការបេះសាច់វាតាសរៀល) ដាក់អង្គរដែលលាងរួចចូលស្អារអង្គរឱ្យរកភាពឡើដាបបរ និងដាក់សុរស សាច់ដែលមូលដាចិថ្នូល ពេលពេល អ្នកអាចពីរោយឡើដាបបរ ហើយបន្ទែមសាច់ដែលហេករូច ស្ថិកខ្លួន ដីវាន់សិប ឱមបំពេង ម្រោចសពិលី។



*State of Rhode Island  
Department of Administration/Division of Human Resources  
Human Resources Analyst II*

The State of Rhode Island has an exciting opportunity available within the Division of Human Resources.

*Human Resources Analyst II*

**Human Resources Analyst II**

The Classification/Compensation/Examinations unit within the Division of Human Resources strives to improve delivery of core processes by streamlining and standardizing procedures/policies/regulations and adopting appropriate technology. As a member of this team, the HR Analyst II will undertake professional, special and/or recurring assignments within the unit and will complete projects and assignments in a wide variety of HR functional areas on a statewide basis including, but not limited to, classification and compensation analysis and design, performance development, civil service examinations, and other related areas. The HR Analyst II will also participate in all other programs identified by the Division.

The successful candidate must be able to maintain the utmost level of confidentiality and be objective in all situations. Must be able to diagnose and make reasonable recommendations on how to solve complex problems, demonstrate sound judgment in decision making, and follow through on commitments to achieve them on time. Must continually be able to remain calm, composed and professional, even while under pressure or in confrontational situations. Must be able to balance multiple priorities and competing responsibilities in a changing environment while recognizing the tasks that must take precedence at any given time. Must successfully manage stress and work under pressure and complete deliverables effectively and efficiently.

#### *Qualifications:*

- A minimum of a Bachelor's degree with specialization in public administration, human resources management, psychology, education, or a closely related field, including or supplemented by courses in personnel administration; and
  - Employment in a responsible professional position involving the application of modern personnel management principles and techniques in the area of general personnel administration.
  - Extensive and current knowledge of the principles and practices of core human resources functions.
  - Excellent written and verbal communication skills.
  - Advanced technological and analytical skills.
  - The ability to establish and maintain excellent working relationships with a variety of customers.
  - The ability to operate independently and efficiently and to serve as a contributing and enthusiastic member of a team.
  - Consideration will be given to any combination of education and experience that shall be substantially equivalent to the above education and experience.

### To Apply:

**Please visit the *APPLY RI* Website at: [www.apply.ri.gov](http://www.apply.ri.gov)**

*AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER*

# CENTURY PHARMACY & OPTICAL

937 Gorham St

ALL MAJOR INSURANCES ACCEPTED

Tel: 978-455-6554

យើរបាយ  
ទិន្នន័យ  
ស្ថានធម្មោយ  
ផែនខ្មោចឆ្លែង  
ភាពយោះបារក់  
ជល់ត្រួសរាយ  
លោកអ្នក



យើរបាយ  
ស្ថានធម្មោយ  
ចហាប្រពេនី  
ផែនខ្មោច  
អ្នក

- យើងខ្ញុំមានផ្តល់សេវាបំនើការដ្ឋានឱសចំដល់អិលំន្វោ។
- យើងខ្ញុំទទួលការតាមលក្ខាសហគ្រប់, និងការធ្វាការរាប់រង
- សុខភាពធ្វើឱ្យឡើងទៅទៀត
- សេវាបំនើការលួយ, អតិថិជនមានភាពយោះជាក់។
- យកចិត្តទូកជាក់លិបញ្ជាផល់ខននៃអតិថិជនភាល័យ។
- វេចខ្ចូលឱសចំសមតាមបំណងនៃអតិថិជន។
- មានផលិតកម្មពិសេសរបស់អ្នដឹសិធម៌ជាយោងភាល់ខែ។
- យើងខ្ញុំទទួលការរៀបចំតាមបច្ចេកទេនដល់អស់លោកអ្នក។ ជាមួយអាជីវកម្មផ្តល់ភាពយោះជាក់ដល់ត្រួសរាយអ្នក។



យើងខ្ញុំនឹងយាយភាសាអ៊ូរ។  
លេខទូរសព្ទ **978-455-6554**  
លេខហ្មារក **978-455-9476**

937 Gorham St Lowell, MA, 01852

Continued from page 10

## THIRD ELITE'S BODYGUARD...

to Cambodia in 1993] period, I think he has been and will continue to occupy that sweet spot as the only main rival to Hun Sen."

"It is the obsession with beating Hun Sen politically that has been his trait and much of his core supporters," Mr. Virak added. "I think he still has a lot of sway. I think this resignation will have little impact on the election outcome as he would still be a key CNRP figure despite no longer officially a part of it."

Many have seen the proposed amendment to the party law as Mr. Hun Sen's latest bid to test the unity of the CNRP, the product of a fraught merger between Mr. Rainsy and Mr. Sokha's separate opposition parties in 2012.

Mr. Virak said the party would likely hold together after Mr. Rainsy's resignation, with Mr. Sokha taking over as president and a Rainsy loyalist eventually replacing him as deputy. And while Mr. Rainsy may not have truly led the CNRP for some time, he added, the party would still seek his approval for any major decisions.

Even so, Mr. Virak said the resignation was still a partial victory for Mr. Hun Sen, as the CNRP would struggle to explain the changes to its supporters in a way that did not deter some from going to the polls.

"The problem is explaining to the supporters and install the energy needed that would create the momentum they need," he said. "They need these personalities to inject enthusiasm for young people and migrant workers to go to vote. A lower voting turnout will benefit the CPP as they have the organization to ensure their supporters will vote."

Lee Morgenbesser, a research fellow at Australia's Griffith University who specializes in electoral politics in Southeast Asia, said it was too soon to say how the CNRP would fare at the polls with Mr. Rainsy removed from his official role. He pointed out that the opposition has never performed well in commune elections and that the real test would come with the National Assembly election, which the CPP nearly lost to the CNRP in 2013.

Mr. Morgenbesser said he believed the bulk of the opposition's supporters are driven more by a broad desire for democracy than their faith in Mr. Rainsy, who has managed to capture and ride that spirit for some time. Now, he said, "the CNRP, and KemSokha in particular, will need to harness this message of democratisation in order to properly account for any potential loss of support for the opposition."

He and Mr. Virak agreed that the resignation could be something of a blessing for the CNRP should Mr. Rainsy step back from day-to-day operations and allow for a more clearly defined hierarchy inside the party to take shape.

Cham Bunthet, a political analyst and adviser, was more pessimistic about the CNRP's new prospects. He said many of Mr. Rainsy's grassroots supporters do not back Mr. Sokha and that the CNRP would

struggle to convince all of them to stay with the party in time for the elections.

"Even if there is enough time, they're going to spend a lot of time defending [themselves from] CPP punches instead of educating voters," he said, adding that the unity the party shows at its center quickly frays in the provinces, where jostling for commune council slots between its two halves remains intense.

What the analysts all agreed on was that Mr. Rainsy's resignation may prove only a short-term reprieve for the CNRP.

"I imagine Rainsy's resignation caught the CPP off guard, which means they now must adapt their repression strategy accordingly. This is bad news for Sokha," Mr. Morgenbesser said.

In what looks to many like another politically motivated case, the Anti-Corruption Unit is investigating Mr. Sokha for corruption over leaked audio recordings in which he is allegedly heard promising to buy property for a mistress.

Mr. Sokha has neither confirmed nor denied that the man in the recordings is him, and was sentenced to five months in prison last year for failing to present himself as a witness in the woman's prostitution case. Though Mr. Hun Sen eventually arranged a royal pardon for Mr. Sokha, the corruption investigation-while dormant-has not been closed.

What the prime minister has done with Mr. Rainsy, "he can do with everybody," said Mr. Bunthet. "KemSokha is still under investigation; [Mr. Hun Sen] can bring it back easily, so running away does not solve the problem."

CPP spokesman SokEysan said the ruling party was pushing ahead with the amendment to the political party law regardless of Mr. Rainsy's resignation and hoped to have it passed by the end of the month.

In an email on Sunday, Mr. Rainsy conceded that he could not guarantee the party's survival just by stepping down.

"I certainly would not say that the CNRP has been saved simply by my resignation and leaving the party," he said. "Certainly there is every danger that further legal pretexts will be used to attack it. There are still many political prisoners in Cambodia."

Mr. Rainsy declined to comment on what, if any, influence he would retain over the party.

Though officially exiled from Cambodia, he has vowed to return ahead of next year's elections. And despite the resignation, CNRP lawmaker Mu Sochua said the party still envisioned a future for Mr. Rainsy as the prime minister should they win.

"We will do what we have to do so that he returns to lead the country," she said. "He's not going away."

(Additional reporting by Khuon Narim, AunPheap, Ouch Sony and Colin Meyn)

## សហគមន៍ជនតារដែលជួយអ្នក សម្រាប់កសាងអនាគត

- គណនេយ្យមានសក
- គណនេយ្យសង្គម្រាក
- ខ្លឹម្រាក

យើងមានតូលចូនប្រើប្រាស់ទៀត  
យើងមានបុគ្គលិកដែលនិយាយភាសាអ្វី



We give you more

ទី ២៤

(978) 569-1623  
NLMS# 764613

washingtonsavings.com

Member FDIC / Member DIF



## ការិយាល័យច្បាប់ រូសា & កាំង



Francisco J. Rosa, Esq.  
មេធានី ប្រុង សុខុំ ជំនួយ



Andrew 'Bunna' Taing, Esq.  
មេធានី ពៅន បុណ្ណោ

### ខ្លួនិយាយភាសាបស្ថុអ្នក

Rosa & Taing Law, LLC

Serving our community in your language

- |                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| • Auto Accidents/ Personal Injury | • ប្រគល់ឡាតាំងយក្ស/ រូបូសុបរាងការយក |
| • Real Estate Closings Home-Lands | • ការតែងលោកដី: និងដី                |
| • Bankruptcy                      | • ក្រុងការបង់ប្រាក់                 |
| • Immigration                     | • អន្តោយប្រជុំសង្គម                 |
| • Divorces & Child Custody        | • ផែនងលេខ: និងការណាត្រាពលកិច្ច      |

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851  
Phone: 978-458-0934 | [at@rosataing.com](mailto:at@rosataing.com)

សមាគមជំនួយ ១៩ លទ្ធផ្លបាចិបតេយ្យរង “ការវាយសំពង” ...

ឃ្លាំមិលសិទ្ធិមនុស្ស (HRW) ប្រចាំពេល  
អាសីបានទៅមានប្រសាល់ខ្លួន វិសាងនៃកម្មធន់បាន  
បំផ្តាញកើតិសង្កែបាន និងទទួលបានលទ្ធប្រជាជូប  
គេយកសេវិបាបុប្ផ្ខជមានថែងក្នុងកិច្ចព្រមទ្រូវឱ្យ  
សន្តិភាពទីក្រោមហើរស្វាគំណែង ដែលបានទាញ  
ប្រទេសកម្មជាមួយដើម្បីផ្តល់ពិសេសក្នុងរំទេសវគ្គី។

លោកលីកឡូវិញឡ្ងេតថា “វាមិនមែនជាការបំផើសទៅដែលនិយាយថា វិសាទនកម្ពុជាន់នេះប្រើបាយនឹងការបំផើងរបស់គម្រោងប្រចាំឆ្នាំ ដោយបន្ថែមទុកធៃនុយុទ្ធបាន ពីពេលណាលើកកិច្ចនិងការអនុវត្តន៍យោបាយបែបនេះនឹងកើតឡើង” ។

លោកបានបន្ទីម រាជាណាចារប្រើបង្រៀនដែលបានបន្ទីម ហើយ សេន ដើម្បីប្រមូលផ្តុំអំណែង  
ដោយទាញព្រមទេសនេះគឺត្រាយជាប្រធែសមាន គណបក្សពេមួយចុងប្រធែសវេរិកណាម ។ "មេរោន  
ដែលគណបក្សប្រជាធិនាទកម្ពុជា ទទួលបានពី ហាហិរញ្ញវបស់ខ្លួននៅក្នុងការបោះឆ្នោតឆ្នាំ២០១៣  
គឺម៉ា ប្រសិនបើប្រជាធិនាទមិនចូលចិត្តលោក ហើន សេន គឺមិនផ្តល់ជាប្រជាធិនាទកែ  
ឡើយ ។ កម្ពុជានឹងត្រាយជាប្រជាធិនាទដើម្បីបន្ថែមពីក្នុង  
ការយិតលាក់ពុំងបោះឆ្នោតឡើង

ជារក្សាន់បើជាងរៀវ៉ិតណាមហន្តិច បុន្ថែមិនថ្វីនទេ  
ដោយសារច្បាប់ត្រូវបានអនុវត្តដោយគុណភាព  
ដែលស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងទាំងស្រួលរបស់  
គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ។ លោក ហិន សែន នាន  
ធ្វើឱ្យមួលដារនៃលទ្ធផ្លូវប្រជាជនិបន្ទោយនៅកម្ពុជា  
មុនខ្លោយជាថ្វីនស្ថាមកហិរញ្ញ ហិរញ្ញ នៃ  
ភាគពេជ្រ នាន

លោក ហីល វីហិតសុន បានវិភ័យ្យការណី  
បាលប្រជាជិបតេយ្យ និងម្នាស់ដែនយន្តរាល់ដែល  
ជួយផ្តល់បានព្រំទូរគិតលំប្រទេសនេះចំពោះការនៅ  
ស្អាត់ស្មើមិចាប់តាំងពីនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានដើរ  
វិសាទិកបណ្តុះបណ្តាលពីថាមពាណិជ្ជការក្នុងខ្លួន

ស្ថានទួតសហរដ្ឋអាមេរិកទើបតែធ្វើការលើក  
នៅប្រទេសជាតិ

ឡ្វីងដាច់បុងកាលពីម្ខិលមិញ្ញស្ថិតិវិសោធនកម្ម  
នេះ បន្ទាន់ពីវាគ្រែបានខោះឆ្លាតអនុម័ត ។ ការ  
លើកឡ្វីងនេះមានខ្លឹមសារថា សហរដ្ឋអាមេរិក  
ព្រៃយបាយម្នវំពិអំណាចដែលវិសោធនកម្មនេះផ្តល់  
ឱ្យរដ្ឋកិច្ច “នៅក្នុងការងារកំហិតដល់សេវាការពាណ  
បរពុទ្ធមតិ និងសកម្មភាពព្រៃបង្ហាញបំនានារបស់  
គណបក្សនៃយោបាយ និងរដ្ឋាយគណបក្សនៃយោ  
បាយថ្មីនៅក្រោមលកខណ្ឌការពិមិនចាប់លាស់” ។

ការណើកចេងនេះបានអំពារទានឱ្យរដ្ឋភីបាល  
ជាការថា ត្រប់តណ្ហាបកចាំងអស់មានឱកាស

ប្រកួតប្រជុំដែនសិកាតត្រានៅក្នុងការបាយឆ្លាត់  
យុទ្ធសាឡាត់នៅខេមចិន និងការបាយឆ្លាតជាតិ  
ដែលបានរៀបចំឡើង ។

ព្រះបានបញ្ជីទៅត្រួតសរាកាលពីរសេវាមួល  
មិញ ហើយនឹងបញ្ជីបន្ទាន់ការអំពូជាអ្នក  
នាយកបានប៉ែតិទិនក្រ និងបានដោតរច្ឆ ។

ចេញប៉ែដលបាននើវិសោធនកម្មនេះ បារាំង  
បុគ្គលជាប់ទោស និងមានទោសជាប់ពន្លឺនាការ  
ដែលមិនត្រូវបានព្យារមិនឱ្យការសំណងជាថ្វាត់កំ  
ដីកន្លែងក្នុងខ្សោយ ហើយអនុញ្ញាតឱ្យតុលាការ  
កំពុងរាជ្យដ្ឋាក់ដីកន្លែងនៃគណបក្សយោបាយដែល  
ត្រូវបានរម្យាយិនិយាតកំពុងនៅក្នុងសកម្មភាព  
នយោបាយណាមួយយែរៗពេលរហូតដល់ថ្មី។

# ក្រសួងបច្ចេកវិទ្យាណ្វែងរោងកុំដ្ឋែ

ប្រធិនបើលាកអ្នកប្រព័ន្ធមានអាយុៗ១៧ឆ្នាំ ប្រភេងជាន សូមទូរស័ព្ទមកយើងនៅថ្ងៃនេះ ដើម្បីរកមិនចាត់បាត់លាកអ្នកមានសិទ្ធិនឹងទទួលបាននូវ “ប្រជាប់តម្លៃខ្ពស់” ដោយ មិនចាំបាយប្រាក់ប្រទេនៅពេលលាកអ្នកមាន “មាសហិរញ្ញ” ? លាកអ្នកអាចនឹងទទួលសំណងរហូតដល់៥,៣០០ដុល្លារ សម្រាប់ដាក់ “ប្រជាប់តម្លៃខ្ពស់” ទៅតាមសេចក្តីផ្តើមការរបស់អ្នក ។

# The **BRACES** PLACE

ផែជ្របណ្តិត មួយបច្ចុប្បន្ន DDS MSD



## កើដីយើងធ្វើអីខ្លះ?

ជាក់ដៃពាណិជ្ជកម្ម \* ដោយមាស \* ដោយ "អិនវិសាទ្វាតា" \* ដោយចាន

# អូរដៃបានធ្វើឱ្យយើងប្រសិទននោះ?

- ផែវិលបន្លឹម និង ជុបត្រពេញ
  - យើងទទួលយក "មាសពីរ" និង "អនសូវិន" ធ្វើឯងទឡៀត
  - បង្រាកកកំមុងតិចបំផុត និងមានវិធីបង្រាកករំលោះប្រចាំខែសម្រាប់អ្នកដែលត្រាន "អនសូវិន" សម្រាប់រស់ពី បាកមកករើងដែលស្រួលរករាបស់យើង

710 Chelmsford St. Lowell, MA 01851

(978)- 454 - 0774 (មានអក្សរិយាយភាសាខ្មែរ)

ເສີມຕົກຕ່າງທີ່ຕື່ມານບໍ່ແນະ, ສູມຜູດຍາໂຄ້ງ”ບໍ່ບໍ່ສາຍ”ເພື່ອ: [www.bracesplaces.com](http://www.bracesplaces.com)





(អស់យោជន៍អ្នកធ្វើវា)

ពិភពលោក

Khmerpost U.S.A., Editorial Dep.  
45, Merrimack Street, #218A  
Lowell, Lowell MA 01852\_  
USA

បត់ជាន់

**អត្ថបទពិន័យសំបុត្រនេះ:**

**១- ជាអត្ថបទ ប្រ ពីគិមាន សំខិត្តធម្មជ្រាយ**

**២- ជាសំនួរ សំខិត្តធម្មជ្រាយតាមទំនរភាគសំណត**

**៣- ជាសំនួរ សំខិត្តធម្មជ្រាយគប មិនគិតជ្រាយទេ**

**សំបុត្រនេះអាចបង្ហាញពីពីរ ចិទ្ធភាពខាងក្រោម ហើយ ពីតម្លៃមួយ រួចធ្វើមកយើងតាមបញ្ជី**

**- សមតសន្យា ១-៤ ហ ៣ ដែលទទួលិន្ទិន្ទសំបុត្រនេះ**

# MARCOTTE LAW FIRM

## ក្រុមហ៊ុនមេដាត Marcotte

**45 MERRIMACK STREET  
LOWELL, MASSACHUSETTS  
(978) 458-1229**



- 
  - ឈោចភីអន្តរាយដល់បុគ្គល
  - សំណងបុគ្គល
  - ពិការភាពដោយសត្វិសុខសង្គម
  - មទប្រហុទណ្ឌផ្លូវកែវ និងច្បាំឆ្លៃ
  - ឲ្យប៉ះត្រួសរាយ និងធែនការអចលនទ្រព្យ
  - បណ្តឹងវាទូទៅ
  - បើកប្រឡេក និងបោះពីរី និងបោះពីរីបទលើសណ្ឌលធើឲ្យរាយណា

# មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាអ្វីរហេកអ្នកអារមព់ទូស់ពី មកក្រមចិនដើម្បីជើងចំណើនិត្តិរបាយ

**(978) 458-1229**

[www.marcottelawfirm.com](http://www.marcottelawfirm.com)

 Element Care

# ខំណ្ឌានការព្រឹយបារម្មលេក្តែតទៅ



-  ការផ្តល់សេវាឌួលបាយពេតគិតថ្មី
  -  ការផ្តល់ជូននូវយោន្តដំនះដោយពេតគិតថ្មី
  -  ផ្តល់ជូនដើម្បីទានិងខបកណ៍ដំនូយការស្ថាប់ដោយពេតគិតថ្មី
  -  ការចែកចាមដូចសំណើផ្តល់ជូននូវការបារាំងដោយពេតគិតថ្មី
  -  ផ្តល់ជូននូវខ្លឹមតាមអ្នកបញ្ជាក់ដោយពេតគិតថ្មី

នៅជាមួយនឹងកម្មវិធី PACE នៃអង្គភាព Element Care, ការបែរក្សានឹងការចំណាយរបស់ខ្លួនគឺត្រូវបានទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងដំឡើសខ្លួន។

អ្នកផែលមានសិទ្ធិមាន MassHealth និង Medicare គឺមិនត្រូវបានចូលរួមដោយពីរភេទ។ សម្រាប់ទំនាក់ទំនងមានខ្លួនគ្នាអ្នកមានតម្លៃ Medicare ហើយនឹងការបង់ចុះថ្មីដោយចំណាំ។ ត្រូវបែងមាននិកចុះថ្មីលាននូវការដើម្បីសិក្សាតាមតម្លៃដែលត្រូវបានគេបង់ចុះថ្មី។ សេវាកម្មត្រូវបានគេបង់ចុះថ្មីដែលត្រូវបានគេបង់ចុះថ្មី។ បន្ទាន់ជូនចាន់អនុញ្ញាតពីកម្មវិធី PACE, តុលោះទាំងទីនេះទៅស្ថិតិយោន្តនូវការដោយចុះថ្មី។ ត្រូវបែងមាននិកចុះថ្មីលាននូវការដើម្បីសិក្សាតាមតម្លៃដែលត្រូវបានគេបង់ចុះថ្មី។

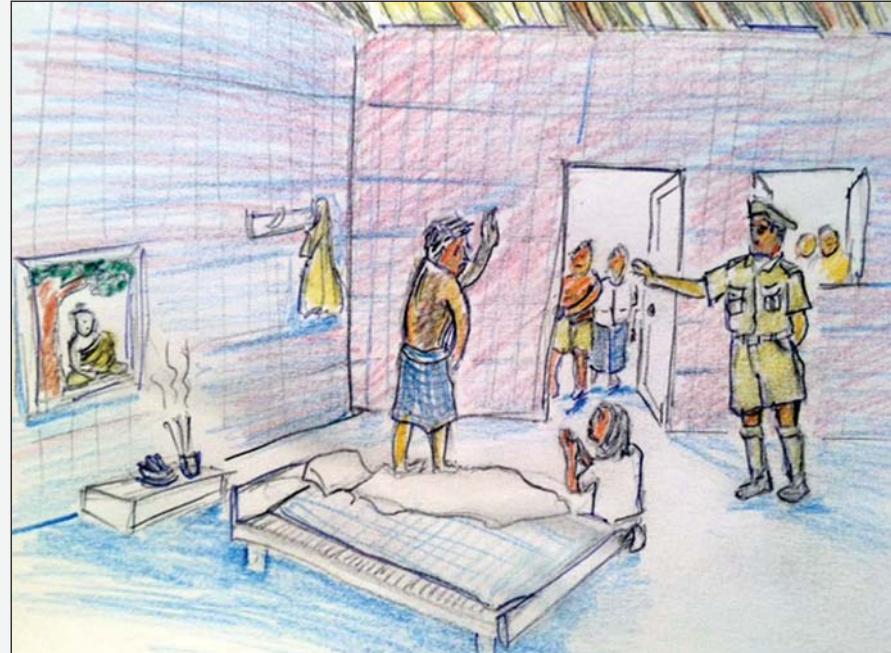
សូមអារ៉ាន្តិ  
ទាក់ទងមកកាន់ខ្លួន  
សព្វលេខបានក្រោមនេះ

1-877-803-5564  
(TTY 711)  
บูร์ดามะยะ:  
[elementcare.org](http://elementcare.org)

# ក្រុងក្រាហាមហាក ស្រីជ លេខ



ពេជ្ជមន



ម៉ាស៊ីន អាចត្រូវបែកចុងបាន ។

មុននឹងដល់ពេលកំណត់ ត្រូវរទានវានៅត្រូវ  
ថាគិតិវ នៅក្បែរម្មាយលេងដីវិញ្ញុដួន៖នៅក្នុង  
បន្ទាយដង ដូយកិច្ចការដួន៖ខែលបស់ម្មាយខែ  
ដង ។ លោកស្រី មាំង ធ្វើជីវិតតែមិនចេះអក្សរ  
មែន តែជាក្នុងសិទ្ធិបានត្រូវក មានការអប់ប័ណ្ណ  
ប្រចាំឆ្នាំខាងវិជ្ជាមេដួន ម្មាមហើយការរំបែង  
ដួនសំម្រោះ ការទទួលភ្លៀវជាតិខ្លែសំមានភ្លើវ  
បាតំងក់ម្មាន ចំណោកការងារអាជីវកម្ម

នៅរាល់ស្រីលេខ៊ែកទិន្នន័យ លោកមុន់  
បានសម្រាកនៅដី បន្ទាយកំសុប់សាត់ដៃចក្រ

ពីព្រះគ្មានអ្នកណាត្វិការទេ តែប្រជែលដៃ  
ម៉ោងពាក្យនេះស្រាប់តែមានប្រព័ន្ធទាន់ម្នាក់  
រតំមកសំដូរលោកកុម្ភដង បែបស្អន់ស្រាងដង  
យុង ឡើងមកដល់លើចុះហើយអង្គូយប៉ាត់  
ដើរសំនៅលោកកុម្ភដងហើយខ្សោនចាំ: -តែតែ  
គុណធើយេ សំដូរទៅមិនបីខ្លួនដង លោកតារ  
ត្រោតចូលបីខ្លួន ថ្វិបាបតាត់ការឃើញពីព្រឹក! លោក  
មុង កាត់ភ្លាម ដោយសាល់កុនិទាបាននោះ  
ចាបស់ចាំ:

-មិនគឺជាប្រជាជាតិទេ! ពីអាមេរិកវានឹងដឹងអីអាមេរិក  
ខ្លះ? ចោរិនទៅក្នុងរោងសូលីហើយកំប្រាយណាស់  
និងកាទ់បាហា"លោកតាមេរិក" ត្រប់ត្រាដែលដៃ  
មិត្តភកខនបោះ"អាមេរិក"?

-ເບີເມື່ອນ ຕ່າຍົງນັ້ນເຕົ້າມຸນເຕົວ ທຳບຄູ່  
ເຊິ່ງຕະຫຼາດໃຫຍ່ກາໍເປົ້າ! ຕ່າຍົງນັ້ນ ມຽນຕູກ  
ເຫຼາກກົມ້ນແພັນເບີຍືກໍລາເຜົ່າຫຼາດໃຫ້ວິຫຼາເຕົາ!

"អូកតាគ្វាត់" គឺជាមេដ្ឋានបោនពិភពភ្នំ ទៅដីថ្មី ដែលត្រូវការការពារ និងការរៀបចំ ដើម្បីធានាដីជម្លួយដើម ស្ថិតនៅកណ្តាល ទិន្នន័យ រាល់លីនិយនករណ្តាលបន្ទាយ "រោងគោរោង" - គោរោងរក្សាកន្លែងនៃជាមួយរមកបើយ តាំងពីមុនធភោរកកុងចំងារ មុនាំ មកការនៃការ នៅទីនេះមកម្អោ - គោរោងមានជីវិត មានវត្ថុ សាសិទ្ធិមេដ្ឋាន៖ "អូកតាគ្វាត់" ស្ថិតក្នុងដីថ្មីនេះ, គ្រូសារទាហិរនត់នៃបន្ទីស្រុកចំក្បាប់មាន ស្អាមកច្ចាយ នន្ទ់ស្រុកសុខិជ្តាបីជីជាមិះ ហើយ ហើយ ក៏ដាប់សំបានដឹងបានដឹងខេះអិចិន្ទំម៉នដែរ ។

លោកកុម្ភដែងដងស្សែវករាក់ខានីអារិន្ត  
កាតិ មានសភិលិត្យា ស្សែវកដើមខ្លា ព្រះម  
ដើមទៅវេគគគិតាច្បាប់ ហេវ៊ូ កាតិមកពាករធម្ម ហិរញ្ញ  
កំចេញដៃណីរទៅក្រោមកំដៈវិហងនៃពេល  
រស្សីល, ចេតិន ចេងដឹងពីរឿងបោត ដោយ  
ផ្តល់ណាស់ពីរឿងនេះថាឌីលមិនយើត្រឡាយៗ  
តើមួយកម្ពុជនឹងដោះព្រាយជាមួយអ្នកតារោះ  
យើងដូចមេច? កំរត់ទៅតាមមួយកម្ពុជព្រាយ  
សំដោះទៅ “កង់ម៉ារីរី-camp maries” នៃ  
គ្របាលាកំរើន ។ ជល់មុខផ្ទះចំម មានមួនស្សី  
ជីត្រាវ-ធម្មកាត់ នៅទីនោរបង្ការដោស្សី -ទាក់កាន់  
ម្នាក់ស្រែកមួយឯងថា “ត្រាជីវី-garde a vous” ទាំង  
អស់ត្រាប្រាកាយរគារពាណិជ្ជកម្មឈាម មុំង កំ  
បញ្ចូរឱ្យរូប-រដ្ឋស៊ិន”, នៅខាងក្រោមនេះ ចំម  
ចាប់ដើម្បីមរូលខ្ពស់ទាំងបែកពើសរហម ព្រាម  
តែត្រូវក្រោកាយរឿង នៃស្រកចង្ហុលលោក  
កុម្ភ ដងចាំ៖

-ថា! តែដីគុណ លោកការពាយឱ្យលបងផែមធ្វើ  
ប្រកាសចំប្រកិទនាប់មិនល្អោះទេ ហន់អីកីមិន  
បំប៉ែង សែនអីកីព្រមដែរ? លោក មាំង ស្មើ  
នូមថាម:

-ចុះវាម៉ង់បានអី? -មា! តាត់ទារកិច្ច  
នៅជួរភ្នែកដូចបាត់ តាំងអេតិត្រឹក ពេខិមិន  
ហានមក! តម្លៃវាតាត់មែនតែមិនប្រាមចេញ ឱ្យឯធមិន  
ដើម្បីដូចមេចនេះ អិចិនបានជាមកសុំពេជគុណា  
ឯុជ្រយដឹងថែ! លោកកុម្ភងង់ឆ្លៀលុយរាស់ គឺ  
មានទាក់ទងអិនិនអកពាត់តាត ក៏សូរបន្ទាន់

-វារកអពាប? ឬវារកធិនី?

-၁။ မိန္ဒါနမာနကုမ္ပဏီဒေသ

- "ឯងមកហើយប្រុ អាម៉ាង? អព្យចាំនេះ  
ពេញមួយទៅហើយណាត!..." វ្មែន្រោត់ត្រសូចា  
"...អព្យចាំនេះយុវហើយ មិនយើរឲ្យករកអព្យ  
ទេ!..." លោកមុំនេយរពីមុខអ្នកដឹងថ្មីបញ្ហាមីរ  
គេចាប់ផ្តើមពីខ្លួនឱ្យស្ថាតពើសិនិងទីមាត់ប្បរកភាគកំ  
ពីមួលមាត់... ហើយក៏សរចា

-តើខ្ញុវអព្យមកហិយ ឯងចង់បានអី? រក  
អព្យធីដី អារ៉ាត់? អ្នកតារ៉ាតក្នុងសម្បូរសែល  
ថែម សិល្បៈឯងការខិះសម្រាប់ចាំ:

## ପାଞ୍ଜିଯେତ୍ରାଣା

**សមាគមជំនួយ ១៩ លទ្ធផ្លាមជិបតេយ្យរង "ការវាយសំពង" ...**

ជាយុរមកហើយនោះ ទីប៉ែត្រានំលេងពី  
តំណែងជាប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាពិរិយ៖ពេល  
ដាច់មួយសង្គ្រោះបីចុះផ្តាសារដោយសង្គ្រីមថា នឹង  
អាមេរិកសង្គ្រោះគណបក្សរបស់លោកបាន ។

វិសាងនកម្មនេះតម្លៃគ្រឿគណបក្សដែលបាត់  
បង្របាយរបស់ខ្លួនបំពេញតែលើកនេះក្នុងរយៈ  
ពេលខែចូលឆ្នាំថ្មី ប៉ុន្មានបំពីការបានធ្វើអនុញ្ញាត  
ការឃើញពីមីលិលិច្ច លោក សុខ ពេជ្យ អ្នករកសារ  
ពាក្យគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងការបង្ហាញនៃការងារប្រចាំថ្ងៃ  
រយៈពេលខែចូលឆ្នាំថ្មីសម្រាប់គណបក្សសង្គមជាតិនឹង  
ចាប់ផ្តើមត្រូវ បន្ទាប់ពីព្រះមហាក្សត្រឡាយ  
ព្រះបាសុលេខាយើថ្មាប់នេះដែលលោកវាំពងចាត់  
និងកែតមាននៅថ្មាប់។

ដែលមានផ្ទាល់ទៅមិនយើបាតា ជាប់ពាក់តែ  
រឿងនយោបាយទាក់ទិន្នន័យកំណាន់ម្នាក់ទៅ  
ទេយ។

ប្រសិនបើគណបករុសជ្រោះជាតិត្រវិធីនេះ  
នឹងប្រជាន់ថ្មី អីទៅយើងឯង ពេលខែនេះ ប្រសិនបើត្រូវ  
បន្ទាប់ពីព្រះមហាក្សត្រចូលរាយព្រះបាសណ្ឌទេខ្លួន ដែល  
មនុស្សនានា រាជរាជបង្កើរពេក កិច សុខា ដែលរាយ  
បណ្តុះដឹងថ្មីប៉ុណ្ណោតតាំងឈរនេះយ៉ាងយុរិ៍ត្រូម  
ខែសីនការាលកិនរំខុសការបានឡើង ភ្លាមឱយុំសង្គត់  
ដែលនឹងធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ខែមិថុនា ។

សុខម និងសុយយាង



ទេវបន្ទីអ្នករាលក្បុលមានបានចិត្តជាអ្នកដែលបានបង្កើតឡើង!

ការសែតខ្មែរដូស ស.រ.អា គឺជាការសែតភាសាអ្វីរ- អង់គ្លេសណាគិច្ចម្នាក់ មានចំនួនបានទាំងអស់ពី សប្តាហ៍មួនចំនួន ៥,០០០ច្បាប់ និងធ្វើការបែងចែកដោយមិនគិតថ្លែកនៃខែកញ្ចប់នៅក្នុងតំបន់ខ្សោយលោ។ រឿងចំពោះសែតដូស និងការបែងចែកដោយមិនគិតថ្លែកនៃខែកញ្ចប់នៅក្នុងតំបន់ខ្សោយលោ។

## កាលបរិច្ឆេទនៃការពោះពម្រិយ

- ថ្ងៃទី ១០ និង ២៤ ខែមិថុនា
  - ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែមេសា
  - ថ្ងៃទី ៥ និង ១៩ ខែឧសភា
  - ថ្ងៃទី ៨ និង ២៣ ខែមិថុនា
  - ថ្ងៃទី ៧ និង ២១ ខែកក្កដា
  - ថ្ងៃទី ៤ និង ៦ ខែសីហា
  - ថ្ងៃទី ៨ និង ២២ ខែតុលា
  - ថ្ងៃទី ៦ និង ២០ ខែកញ្ញា
  - ថ្ងៃទី ៣ និង ១៧ ខែធ្នូរការ
  - ថ្ងៃទី ៨ និង ២៤ ខែធ្នូរការ

\* កាលពីមាននៃការផ្សាយផ្សាយទាំងអស់ ត្រូវធ្វើមកកាន់យើងខ្ញុំច្បាន់ចិត្តមុនការបាន៖ផ្សាយ។

ជំនាញជំនាញមក ពីន សុពិន សូឡាទិន អិគ្គនោះនឹងបានបិទកម្មបេតស់ខ្លួនដូច

អ៊ីម៉ែល: sobenpin@khmerpost.us

978-677-7163

អសយដ្ឋានការិយាល័យកាសតខ្មែរជុសស.រ.អារ

KhmerPost USA, 45 Merrimack St. Suite 218A Lowell, MA 01852  
ម៉ោងបំផើការងារ: ថ្ងៃចន្ទ - សុក្រ ចាប់ពី 9:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៥:០០ ល្ងាច  
Online at: <http://khmerpost.us>

សូមតត់សម្ងាត់ថ្វីប្រាកដខ្លួន ន្ថែក នៃសារព័ត៌មានខ្សោរដុសស.រ.អារិ

ថ្វីសុក្រ ទី១៩ ខេត្តសភា ឆ្នាំ២០១៧

# ເនື່ອສົດຖາຕາຍູ້ມ້າສ ຜູ້ແລ ມາຍພຸດພຸດ ແກ້ໄຂ ຂອງບໍລິຫານ (ມຄລືສົດຖາຕາ ຂີບບູລົງ)